

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 138 (2012)
Heft: Dossier (18): Flughafen Zürich = Zurich airport

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

steigenden Transferpassagiere sind in der Westhälfte des Docks 8 Transfer-Sicherheitskontrolllinien (Siko 1–8) geschaffen. Die bestehenden Linien in der Osthälfte, ehemals für Abflüge in die USA genutzt, werden neu ebenfalls für Transferpassagiere eingesetzt.

BAUEN IM LAUFENDEN BETRIEB

Die Veränderung der Prozesse in der strengen Architektur des Sichtbetonbaus stellte in Verbindung mit den hohen Auflagen bei gleichzeitigem Vollbetrieb für Architekten und Bauherrschaft eine Herausforderung dar. Der Bauprozess war in 5 Haupt- mit je 2 – 3 Zwischenphasen etappiert und auf den laufenden Betrieb abgestimmt. Während der verschiedenen Bauphasen ist die Signaletik permanent provisorisch angepasst und nach der Inbetriebnahme des Sicherheitskontrollgebäudes in ein neues dynamisches System überführt worden.

Mit dem Umbau ist das Abfluggeschoss mit seiner Höhe von 5,50m und in seiner Länge von 500m nun wieder erfahrbar.

East half, previously used for departure flights to the U.S., are also used for transfer passengers.

BUILDING WORK DURING NORMAL OPERATIONS

Changing the processes in the strict architecture with its exposed concrete and the high demands required to maintain normal operations placed the architects and the client before a special challenge. The construction process was divided into 5 main stages each with 2 or 3 intermediate phases in order to adapt the process to maintain normal operations. During the various construction phases, signage was constantly updated temporarily. After the security control building was opened for operation, a new dynamic system started up.

Now that alteration work is complete, the departure level has a height of 5.50m and a total length of 500 m.

Spezialist für Sicherheitsprojekte wie die Bordkarten



PROZESS – WEGFÜHRUNG DER PASSAGIERE

Die schon im Sicherheitskontrollgebäude auf hohem EU-Niveau kontrollierten Passagiere gelangen im separierten EU-Secure Teil der Skymetro (des Personentransportsystems) in den Westteil des Dock E.

Wegführung der ankommende Passagiere im Non-Schengen Dock E: Die ankommenden Passagiere (PAX) gelten als ICAO-Secure und teilen sich in vier Kategorien entsprechend ihrer Weiterreise:

1. Transfer nach Dock A/B (Schengen):> Transfersiko E > PTS EU-secure > Passkontrollhalle > Airsidecenter > Abfluggates A/B
2. Transfer nach Dock B (Non Schengen):> PTS ICAO-secure > Transfersiko D > Passkontrollhalle > Abfluggate D
3. Transfer im Dock E (Non-Schengen):> Transfersiko E > Abfluggate E
4. Einreise nach Zürich:>Skymetro ICAO-secure > Passkontrollhalle > Gepäckausgabe > Zollkontrolle > Einreise Zürich

PROCESS – POINTING PASSENGERS IN THE RIGHT DIRECTION

Passengers already controlled to high EU-level standards in the security control building access the separate EU-secure section of the Skymetro (people moving system) in the West part of Dock E.

Signage for passengers arriving at the non-Schengen Dock E: Incoming passengers (PAX) are regarded as ICAO-Secure and are divided into four categories depending on their onward journey:

1. Transfer to Dock A/B (Schengen):> Transfer security control E > PTS EU-Secure > Passport Control Hall > Airside Center > Departure gates A/B
2. Transfer to Dock B (non-Schengen):> PTS ICAO-Secure > Transfer security control D > Airside Center > Departure gate D
3. Transfer within Dock E (non-Schengen):> Transfer security control E > Departure gate E
4. Arrival in Zurich:> Skymetro ICAO-Secure > Passport Control Hall > Baggage claim > Customs control > Arrival in Zurich

AM BAU BETEILIGTE | COMPANIES INVOLVED IN CONSTRUCTION

Bauherrschaft | Contracting client: Flughafen Zürich AG, Zürich

Architektur | Architecture: Munz Architekten AG, Zürich

Bauleitung | Construction management: Landolf Architekten GmbH, Zürich

Bauingenieur | Civil engineering: Heyer Kaufmann Partner Bauingenieure AG, Zürich

HLKS-Planung | HVACS design: Büro 349 GmbH, Zürich

Elektro-Planung | Electrical engineering design: Zürcher Elektroplanungen AG, Zürich

BAUDATEN | CONSTRUCTION DATA

Baukosten linien 1-8| Building Costs for lines 1-8: 8.1 Mio. Fr. | CHF 8.1 MN

Bauzeit Linien 5-8 | Construction time for lines 5-8: 2008/2009, Linien 1-4 | Lines 1-4: 2010/2011

Total Siko-Linien Dock E | Total of security lines in Dock E: 15

-Kontrollanlage im Flughafen Zürich. Unter anderem.

Am und im Flughafen Zürich werden an die Glas-Metallbau-Objekte höchste Anforderungen gestellt. An Qualität und Sicherheit genauso wie an Ästhetik und Gebrauchstauglichkeit infolge tagtäglich starker Beanspruchung. Ohne abheben zu wollen, wird offensichtlich, dass es bei solch speziellen Projekten bezüglich Zuverlässigkeit und Termintreue Punktlandungen braucht. Und deshalb einen kompetenten Metallbauer.

BLASER
METALLBAU · AG

Industriestrasse 7 . CH- 8450 Andelfingen

Tel. +41 52 305 26 66

metallbau@blaser.net . www.blaser.net

